

PAPER DETAILS

TITLE: Özbek Antroponemisinin Totemik Temelleri

AUTHORS: Akmal ISMAILOV

PAGES: 313-320

ORIGINAL PDF URL: <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/288407>

TOTEMIC FOUNDATIONS OF THE UZBEK ANTHROPONOMY

Özbek Antroponemisinin Totemik Temelleri

Akmal ISMAILOV*

Öz: Her toplumdilbilimsel ulusal dilin temel amacı karşılıklı anlaşabilmeyi bir araç olarak düşünme özüdür. Dilin bu işlevi olay, oluşum ve gelişimi için bir faktördür. Antik çağlardan bu yana, dil bu açıdan değerlendirildi. Ancak, dil ve kişinin çevresel değerlendirme özünü anlamak için, kendi dillerinde kavram ve fikirleri dilsel araçlar biriken nesnelerin ve olayların değerini, ruhsal ve zihinsel dünyanın farklı türde ifade edilmesini belirteçler, deyimler, nesilden nesile geçen cümleleri incelemek mümkün kılmaktadır. Bu özellik, farklı dönemlerde kendi halkına, kendi edebi normlarına istikrar dilini anlamayı sağlar. Dilin bu çok yönlü sorunlarının çözümünde insan faktörü önemlidir. Çünkü insane hep, dünyayı anlamak, eşyaların ve doğa olayların özünü anlamak için çabalaya gelmiştir. Çünkü, onlara isimler vermiştir. Bu isimler, dil belirteçleri zenginleştirmiş, yeni kavram ve fikirleri tanımlamaya sevk etmiştir. Bu makalede biz, totemik temsiller üzerinde duracak, antroponimlerin çağdaş Özbek dilindeki kalıntılarını ve Özbek dilinin etnik kültürün karakteristik yönlerinden biri olarak inceleyeceğiz.

Anahtar kelimeler: dilsel totemler, kültüre özgü kavramlar ve çağrışımlar, antroponimler.

Abstract: The main purpose of each national language from sociolinguistic point of view is the essence of his thinking as a means of mutual speakers. This function of language is a factor for its occurrence, formation and development. Since ancient times, the language was assessed in linguistics from this point of view. However, it is known also that the language and yet fragile tool for understanding the essence of the person, environmental assessment, determine the value of objects and phenomena. The expression of different kinds of spiritual and mental world, unite cumulated concepts and ideas in their own language (linguistic) means - tokens, phrases, phrasemes and sentences, passing from generation to generation, from age to age. This feature provides an understanding of the language of his people of different ages, the stability of its literary norms. At the heart of the implementation of these multifaceted problems of language are the man and his work. Because people are thinking about understanding the world, understanding the essence of things and phenomena of nature, gave them names. These names enrich the language tokens, define new concepts and ideas. In this article we will reflect on the totemic representations, their remains in anthroponomy of modern Uzbek language, as one of the characteristic aspects of ethnic culture of ancient Turks system Uzbek language.

Keywords: linguistic totems, culture specific concepts and connotations, anthroponomy.

*Samarkand State Institute of Foreign Languages Samarkand, Uzbekistan

Основным социолингвистическим предназначением каждого национального языка является его сущность как средство взаимного мышления носителей языка. Эта функция языка является фактором для его появления, формирования и развития. С давних времен язык оценивался в языкознании именно с этой точки зрения. Однако известно и то, что язык ещё и хрупкое средство для осознания сущности человека, оценки окружающей среды, определения значения предметов и явлений, выражения различных видов духовно-психического мира, объединяющее, кумулирующее (аккумулирующее) понятия и представления в своих языковых (лингвистических) средствах – лексемах, словосочетаниях, фраземах и предложениях, переходящее от поколения к поколению, от эпохи к эпохе. Эта особенность языка обеспечивает понимание его людьми разных времен, стабильность его литературных норм.

Среди отмеченных задач языка основное место занимает его связь с национальной культурой народа, а именно выражение в нем его видов и категорий национальной культуры, т.е. становится известным, что язык – лингвистический знак, средство познания мира, его природных явлений, человека, социальных, философско-религиозных понятий, культуры, духовности народа, владеющего языком. В центре выполнения этих многогранных задач языка – человек и его деятельность. Потому что люди, размышляя о понимании мира, познании сущности вещей и явлений природы, давали им названия. Эти названия обогащают язык лексемами, определяющими новые понятия и представления.

Проблема изучения языка и культуры, появившись в середине XX века в философской науке, позже породила необходимость исследования связанной с языком проблемы с точки зрения языкознания. Появление в языкознании направления лингвокультурологии и лингвокультурологического метода стало причиной возникновения этой потребности.

Лингвокультурология является одной из актуальных научных проблем языкознания и культурологии, которой в нынешнее время занимаются множество исследователей мира.

Лингвокультурология в качестве отдельного направления в науке требует широко применяемых исследований роли и места языка в развитии национальной культуры, отражения свойств национальной культуры народа в языке, выражения в языке понятий, относящихся к национальному самопознанию и менталитету.

Мы в этой статье будем размышлять о тотемистических представлениях, их останках в антропонимии современного узбекского языка, являющихся одной из характерных сторон этнокультуры древних тюрков в системе антропонимов узбекского языка.

Антропонимы являются составной частью словарной системы языка. Наравне с этим, закономерности обогащения и развития языка крепко связаны со

многими лингвистическими (экстралингвистическими) факторами. Языковые изменения нашли своё отражение в исторических процессах, социально-политических обновлениях, философских, религиозных, культурно-духовных изменениях, в языке, а именно в его ономастических единицах, в частности в антропонимах. Например, узбекская антропонимика может рассказать не только о настоящем и недавно прошедшем, но и о различных понятиях, познаниях из древнейшей истории этого народа. Эти сведения могут дать интересную информацию о тюркских народах, в особенности о древней культурной жизни узбекского народа, о философско-религиозных представлениях, наблюдениях за окружающей средой и познании их тайн и секретов, а также об отношении людей к ним.

Эти данные дают возможность найти сведения о культурно-духовном мире древних тюркских народов.

Основатель сферы ономастики узбекского языка Э.Бегматов писал о поклонении в древности тюркскими народами Небу, Солнцу, Луне, Звёздам и о признании тюрками их священными¹. Также существует ценная информация ряда тюркологов о значении этих понятий².

Признание некоторых животных священными и поклонение им (тотемизм), признание неодушевленных предметов одушевленными, представление о переходе их полезных и положительных качеств к человеку в процессе использования (анимизм), признание некоторых растений и деревьев особенными, полезными, священными, поклонение им, прошение у них помощи (фетишизм) заняли особое место в культуре, в религиозных представлениях и верованиях древних тюркских народов.

В древности у каждого рода, племени (этноса) был тотем, объект, который они считали священным, почитали и поклонялись ему. Они считали тотем мощной и священной силой. Например, как писал С.П. Толстов волк, медведь, орёл, лошадь, бык³, как сообщал Абулгази Бахадирхан, во время Огузхана сокол, орёл, филин, ястреб, дербник, ворона считались священными животными, существами⁴.

Если с одной стороны тотемы считали положительной, помогающей и поддерживающей человека силой, с другой стороны они считались отрицательной силой, способной при недовольстве и гневе нанести людям данного рода, племени,

¹ Бегматов Э. Антропонимика узбекского языка. АКД. – Ташкент: Фан, 1965. С.

² Античные теории языка и стиля. Том. 3. – М. -Л., 1936. С. 121; Катанов Н.О. Алфавитный указатель собственных имен, встречающихся во втором томе «Образцы народной литературы тюркских племен, собранных В.В.Радловым». – Санкт-Петербург, 1988. С.2-15; Аширов А. Ўзбек халқининг қадимий эътиқод ва маросимлари. – Тошкент, 2007. Б. 12. ва б.

³ Толстов С.П. Древний Хорезм. – М.: МГУ, 1948. – С. 223-226.

⁴ Абулгази Бахадирхан. Шажараи тарокима. – Тошкент, 1995. – С. 48.

которым принадлежит тотем, вред и принести беды. По этой причине тотемы восхваляли, поклонялись им, старались не причинять им вреда.

Соблюдение тюркскими народами этих закономерностей стало причиной выбора имени младенца от имени тотема. Люди, относящиеся к каждому роду, племени называли своего ребенка именем тотема. Конечно, в настоящее время эти мотивы встречаются реже при переходе названия тотема в задачу именного антропонима. Однако древние тотемистические представления дошли до нас через имена.

Снизу приведем примеры объектов, которым поклонялись в качестве тотемов древние тюркские народы, в особенности предки узбекского народа.

1. *Космические объекты (небесные тела)*: Кун, Кунбай, Кунхан, (кун – солнце), Куёшхан (куёш – солнце), Ойбек (ой – луна), Ойбола (ребенок от Луны), Ойзода (рожденный от Луны), Ойкыз (девочка Луны), Юлдуз, Юлдузхон (юлдуз – звезда, планета), Чулпоной, Чулпонбуви (чулпон – Венера), Тангри (бог), Тангриберди (бог дал, милость бога), Тангрикул (раб бога) и др.

2. *Животные*: Арслон (арслон – лев), Арслонкул (раб льва), Юлбарс (юлбарс – тигр), Танабой (тана – телка по второму году), Той, Тойбек (той – стригунок – жеребенок по второму году), Тойбола (ребенок стригун), Тойчок (той – жеребенок), Кучкор, Кучкорбой (баран, баран – производитель), Бугибой (буги – олень).

3. *Птицы*: Лочин (лочин – сокол), Бургут, Бургутбой (бургут – орёл, беркут), Окшункор (белый кречет), Суйгун (суйгун – вид дикой птицы), Сункур (дикая птица), Корасункур (черный сункур), Турна, Турнахон (турна – журавль), Туйгун, Туйгуной (туйгун – ястреб самец), Тургай (жаворонок), Тугрул (тугрул – одна из хищных птиц), Укки, Уккибой (укки – филин), Чагри (чагри – сокол), Шункор (шункор – кречет, в переносном смысле – сокол), Киргий (перепелятник, ястреб – перепелятник), Калдиргоч (калдиргоч – ласточка).

4. *Некоторые существа*: Баликбой (балык – рыба), Чуртанбой (чуртан – рыба щука), Сунахон (сунна – дикая утка).

5. *Некоторые природные объекты, связанные с водой*: Булокбой (булок – родник), Денгизбой, Денгизой (денгиз – море), Кулбой (кул – озеро), Кулли (хозяин озера) и др.

6. *Некоторые природные явления и стихии*: Дулбой (дул – град), Буронбой (бурон – буря, вьюга), Чакмок (чакмок – молния), Яшин, Яшинбой (яшин – молния), Туфонбой (туфон – ураган, тайфун) и др.

Безусловно, если рассуждать о каждом из вышеупомянутых тотемах, объема данной статьи не хватит. Но, к сожалению, в настоящее время верования,

обряды и понятия древних тюрков о тотемах забыты, по прошествии долгого времени тотемистические представления людей изменились, тотемы в сознании людей приобрели иное значение. Например, основанием (мотивом) дать ребенку имя Лочин либо Лочиной является не хищность этой птицы, а ее способность к высокому полету, прозорливость и чувствительность.

К тому же, если поклонение тотему Луны древними тюркскими народами было обусловлено незнанием ими природных секретов связанных с Луной, то по прошествии времени это представление изменилось, и Луна приобрела значение образного средства, символизирующего красоту и прелесть. В настоящее время такие узбекские имена, как Ойбиби, Ойбилки, Ойзода, Ойхон, Ойбаланд, Ойсулув, Ойгул, Ойчехра, Ойниса, Ойбулсин, Ойгузал, Ойзебо, Оймалак даются детям на основе последующих мотивов и означают красоту, прелесть.

Как было отмечено, из-за отсутствия возможности рассмотрения имен, составленных из всех вышеупомянутых названий тотемов, мы считаем необходимым остановиться на рассмотрении тотема *бури* (волк) и связанных с ним именами.

Имена Бури, Буринисо, Бурибой, Буриберди, Буритош хорошо сохранили в себе древние тотемистические представления в узбекской антропонимии. Узбекский антропонимист Э.Бегматов рассуждал о древних обрядах, связанных с тотемом волка⁵. И позже он остановился на этом вопросе в своей работе «Исмларнинг сирли олами» («Таинственный мир имен»)⁶.

В общем, этот вопрос всегда интересовал историков⁷, этнографов⁸, фольклористов⁹, литературоведов и языковедов¹⁰.

В исторических, этнографических произведениях, посвященных теме о жизни и обрядах древних тюркских народов, встречаются рассуждения о волке и тотеме волка. В работах тюркских исследователей ономастики Т.Жонузова, Г.Ф.Сатторова, А.Идрисова, О.Шайхулова, Т.Х.Кусимова, Ш.Жапарова, С.Отаниёзова, З.Садикова имеется интересная информация о верованиях, связанных с волком.

⁵ Бегматов Э. Номлар ва одамлар. – Тошкент: Фан, 1966. – Б. 17-19.

⁶ Бегматов Э. Исмларнинг сирли олами. – Тошкент: Ўзбекистон, 1914. – Б. 86-94.

⁷ Гумилев Л.Н. Қадимий турклар. – Тошкент: Фан, 2007. – Б. 27; 90-91; Мухаммаджонов А. Ихлос қўйилган ва кишилар исмида шарафланган // “Соғлом авлод учун”, 2010. - № 7. – Б. 29.

⁸ Потапов Л.П. Волк в старинных народных поверьях и приметах узбеков // Краткие сведения ин-та Этнографии АН СССР. Вып. XXX. – М.: АН СССР, 1958. – С. 139.

⁹ Ҳоди Зариф. Фольклор ва археологик материалларни қиёсий ўрганиш масаласига доир // “Ўзбек тили ва адабиёти”, 1958. - № 1. – Б. 11-13.

¹⁰ Абдурахмонов Д.П. Ном қўйиш // “Фан ва турмуш”. 1960. - № 6. – Б. 36; Носиров Ў. Ўзбек тилидаги киши номлари ҳақида баъзи мулоҳазалар // Илмий асарлар. Қарши –Тошкент, 1965. Б. 194-197; Насимхон Раҳмон. Турк хоқонлиги. – Тошкент, 1993. – Б. 41-42.

Невозможно рассуждать о всей этой информации в данной статье. По этой причине мы, обобщив рассуждения о тотеме волка в имеющейся научной литературе, а также основываясь на материалы, собранные в процессе нашей работы в различных регионах республики, в особенности у населения на территории Кашкадарьи, пришли к следующим обобщениям:

1. Люди, жившие в древности – в родоплеменную эпоху тюркских этносов, считали что волк – прародитель их древних предков, а тюрки произошли от волков.

2. Древние тюрки считали волка мощной силой, священным животным, поклонялись ему, ожидая от него помощи.

3. В древности тюрки приручили волка и пользовались им в целях самозащиты.

4. Перед приемом послов, прибывших из других регионов, тюрки требовали от них нагнуться и поцеловать флаг, на котором имеется изображение волка, после чего послы были приняты.

5. Тюрки признавали волка (тотем) животным, которое охраняло от различных бед людей, поклонявшихся и почитавших его, довольно необходимой и мощной силой. Соблюдение этих понятий среди тюркских народов сохранилось до сих пор. Это отражено в следующих обрядах, которые соблюдаются узбеками:

а) волк – животное, охраняющее человека от различных напастей и бедствий. Считается, что темные силы не приближаются к тому месту, где присутствует волк. Поэтому было традицией вешать череп волка над входной дверью;

б) тюрки верили, что волк оберегает от сглаза и темных сил женщину, находящуюся в положении, мать и родившегося младенца. Это ярко выражено в следующих обрядах:

- чтобы процесс родов прошел легко, беременную женщину сажали на волчью шкуру, после родов волчью шкуру аккуратно убирали;

- верили, что волк помогал бездетным, на пояс мужчинам вешали кость и клык волка;

- верили, что волк оберегает младенца (новорожденного) от напастей, поэтому с двух сторон колыбели младенца вешали кость и клык волка;

- верили, что кожа, череп, клык, кости волка волшебны и способны излечить человека от различных недугов, надеялись, что они могут предотвратить различные врожденные дефекты у младенца;

в) у тюрков было принято заворачивать новорожденного младенца в

замоченную волчью шкуру, затем проводить его через кожу подбородка волка. После чего они верили, что сохранили ребёнку жизнь и этот ребёнок уже не пропадёт так, как пропали другие;

г) если при рождении ребенка в полости его рта обнаруживали признаки появления зубов, считая, что ребенок родился с зубами, его называли Бурибой либо Буринисо и т.п.

Во многих вышеуказанных случаях ребенку давали имя, составленное из слова «бури» (волк).

Использование имени «бури» (волк) практически во всех языках тюркских народов говорит о том, что генезис тотема и вероисповедания у этих народов одинаков.

Имена, которые составлены из названия волка, встречаются во многих языках народов мира: в сербском языке - Вук, Викас, Вукаса, в русском языке - фамилия Волков, в немецком языке - Адольф, Вольфганг, в бурятском языке - Шоно, в грузинском языке - Мгелика, в калмыкском языке - Чон, в корякском языке - Ичиклы. В основе всех этих имен лежит понятие *волк*¹¹.

Выше мы, по возможности, кратко остановились на выражении тотемистических представлений в узбекских именах. В действительности эта проблема требует разносторонних специальных исследований.

¹¹ Система личных имен народов мира. – М.: Наука, 1986. – С. 12 и др.

REFERENCES

- Бегматов Э. Антропонимика узбекского языка. АҚД. – Ташкент: Фан, 1965. С.
- Античные теории языка и стиля. Том. 3. – М. -Л., 1936. С. 121; Катанов Н.О. Алфавитный указатель собственных имен, встречающихся во втором томе «Образцы народной литературы тюркских племен, собранных В.В.Радловым». - Санкт-Петербург, 1988. С.2-15; Аширов А. Ўзбек халқининг қадимий эътиқод ва маросимлари. – Тошкент, 2007. Б. 12. ва б.
- Толстов С.П. Древний Хорезм. – М.: МГУ, 1948. – С. 223-226.
- Абулгози Баходирхон. Шажараи тарокима. – Тошкент, 1995. – С. 48.
- Бегматов Э. Исmlарнинг сирли олами. – Тошкент: Ўзбекистон, 1914. – Б, 86-94.
- Гумилев Л.Н. Қадимий турклар. – Тошкент: Фан, 2007. – Б. 27; 90-91; Мухаммаджонов А. Ихлос қўйилган ва кишилар исмида шарафланган // “Соғлом авлод учун”, 2010. - № 7. – Б. 29.
- Потапов Л.П. Волк в старинных народных поверьях и приметах узбеков // Краткие сведения ин-та Этнографии АН СССР. Вып. XXX. – М.: АН СССР, 1958. – С. 139.
- Ҳоди Зариф. Фольклор ва археологик материалларни қиёсий ўрганиш масаласига доир // “Ўзбек тили ва адабиёти”, 1958. - № 1. – Б. 11-13.
- Абдурахмонов Д.П. Ном қўйиш // “Фан ва турмуш”. 1960. - № 6. – Б. 36; Носиров Ў. Ўзбек тилидаги киши номлари ҳақида баъзи мулоҳазалар // Илмий асарлар. Қарши –Тошкент, 1965. Б. 194-197; Насимхон Раҳмон. Турк хоқонлиги. – Тошкент, 1993. – Б. 41-42.
- Бегматов Э. Номлар ва одамлар. – Тошкент: Фан, 1966. – Б. 17-19.
- Система личных имен народов мира. – М.: Наука, 1986. – С. 12 и др